motorola

Guide de l'utilisateur

Moniteur vidéo numérique pour bébé

Modèles : MBP481, MBP481-2, MBP481-3, MBP481-4

Les caractéristiques décrites dans le présent Guide de l'utilisateur peuvent être modifiées sans préavis.

Bienvenue...

dans l'univers de votre nouveau moniteur pour bébé Motorola !

Nous vous remercions d'avoir acheté le MBP481. Vous pouvez maintenant voir et entendre votre bébé dormant dans une autre chambre, ou surveiller vos enfants plus grands dans leur salle de jeu.

Veuillez conserver votre facture originale datée. Une copie de cette facture sera exigée pour bénéficier de la garantie de votre produit Motorola. Aucun enregistrement n'est nécessaire pour bénéficier de la garantie.

Pour toute question concernant le produit, veuillez contacter notre service clientèle :

+33 (0) 170700859 en France
+32 (0) 25887046 en Belgique
Courriel : motorola-mbp@tdm.de
Sur le Web : www.motorolahome.com/help

Le présent Guide de l'utilisateur contient toutes les informations dont vous avez besoin pour profiter au mieux de votre produit.

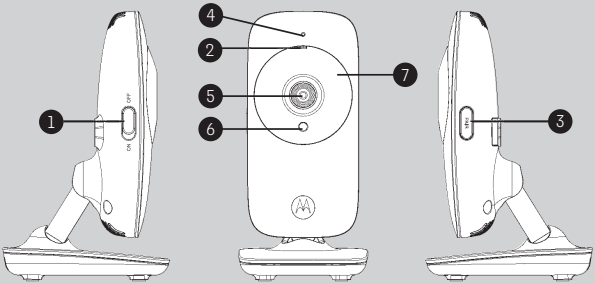
Avant d'utiliser le moniteur, nous vous recommandons d'installer et de charger complètement le bloc-piles de l'unité parents afin que celle-ci puisse continuer de fonctionner si vous la débranchez du secteur pour la déplacer. Veuillez lire les consignes de sécurité en page 8 avant d'installer les appareils.

Avez-vous vérifié le contenu de la boîte ?

- Unité parents
- Unité bébé (caméra)
- Bloc-piles Ni-MH rechargeable pour l'unité parents
- Capot du logement du bloc-piles de l'unité parents
- 2 adaptateurs secteur pour l'unité parents et l'unité bébé

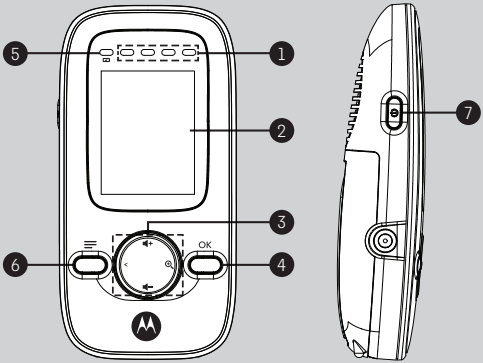
Dans les packs multiples, vous trouverez une ou plusieurs unités bébé et adaptateurs secteur supplémentaires.

Présentation de votre unité bébé



1. **Commutateur MARCHE/ARRÊT**
   Faites-le glisser pour mettre l'unité bébé sous ou hors tension.
2. **Voyant Marche/Connexion**
   Vert lorsque l'unité bébé est sous tension et connectée à l'unité parents.
   Vert clignotant lorsque l'unité bébé cherche l'unité parents ou durant le couplage.
   Éteint lorsque l'unité bébé est hors tension.
3. **PAIR (COUPLAGE)**
   Maintenez cette touche enfoncée pour coupler l'unité bébé avec l'unité parents.
4. **Micro**
   Capte les sons et les transmet à l'unité parents.
5. **Objectif de la caméra**
   Capte les images et les transmet à l'unité parents.
6. **Détecteur de lumière**
   Détecte le niveau de luminosité pour activer les DEL infrarouges.
7. **DEL infrarouges**
   6 DEL infrarouges pour la vision nocturne.
   (Remarque : en vision nocturne, les images ne seront pas en couleur.)

Présentation de votre unité parents



1. **Indicateurs de niveau sonore**
   Les indicateurs de niveau sonore montrent le niveau du son détecté par l'unité bébé : plus le son est fort, plus il y a de DEL allumées.
2. **Écran LCD**
3. **Touches de commande**
   HAUT / VOLUME 🔊+
   Appuyez pour augmenter le volume du haut-parleur.
   Dans le menu, appuyez pour défiler vers le haut.
   Dans une image zoomée, maintenez cette touche enfoncée pour faire monter l'image.
   BAS / VOLUME 🔊−
   Appuyez pour diminuer le volume du haut-parleur.
   Dans le menu, appuyez pour défiler vers le bas.
   Dans une image zoomée, maintenez cette touche enfoncée pour faire descendre l'image.
   GAUCHE <
   Dans le menu, appuyez pour sélectionner l'option affichée à gauche.
   Dans une image zoomée, maintenez cette touche enfoncée pour déplacer l'image vers la gauche.
   ZOOM / DROITE ⊕
   Dans le menu, appuyez pour sélectionner l'option affichée à droite.
   Lorsque vous visionnez une image, appuyez pour effectuer un zoom avant.
   Dans une image zoomée, appuyez pour dézoomer, ou maintenez cette touche enfoncée pour déplacer l'image vers la droite.
4. **OK**
   Dans le menu, appuyez pour sélectionner une option ou sauvegarder un réglage.
5. **Voyant Marche/Connexion/Charge du bloc-piles**
   Rouge lorsque l'unité parents est sous tension.
   Rouge clignotant lorsque l'unité parents cherche l'unité bébé ou durant le couplage.
   Éteint lorsque le bloc-piles de l'unité parents est complètement chargé.
   Vert lorsque le bloc-piles de l'unité parents est en charge.
   Vert clignotant lorsque la charge du bloc-piles de l'unité parents est faible et qu'il doit être rechargé.
   Éteint lorsque le bloc-piles de l'unité parents ne se charge pas ou n'est pas installé.
6. **MENU**
   Appuyez pour accéder au menu principal.
7. **Touche MARCHE/ARRÊT ⏻**
   Maintenez-là enfoncée pour mettre l'unité parents sous ou hors tension.
   Appuyez pour activer ou désactiver l'écran.

Icônes de l'unité parents

	État de la connexion - s'affiche lorsque le signal entre l'unité bébé et l'unité parents est puissant. - ou s'affiche lorsque le signal entre l'unité bébé et l'unité parents est modéré. - clignote lorsque l'unité parents est hors de portée de l'unité bébé. - X s'affiche lorsque la liaison entre l'unité bébé et l'unité parents est perdue.
	Mode patrouille - S'affiche lorsque l'unité parents est en mode patrouille.
1	**État de la vue en cours** - Affiche le numéro de l'unité bébé que vous êtes en train de visionner en mode patrouille.
	Zoom - S'affiche lorsque l'image est en mode zoom.
	Volume coupé - S'affiche lorsque le volume est coupé.
	État du bloc-pile - → → → s'anime lorsque le bloc-piles est en charge. - s'affiche lorsque le bloc-piles est complètement chargé. - s'affiche lorsque la charge du bloc-piles est faible et qu'il doit être rechargé. - s'affiche lorsque le bloc-piles n'est pas ou est mal installé et que l'appareil fonctionne sur le secteur.
	Mode de vision nocturne - S'affiche lorsque les DEL infrarouges sont activées ; l'image s'affiche en noir et blanc.

Importantes recommandations pour l'installation de votre moniteur pour bébé

- Pour utiliser ensemble l'unité parents et l'unité bébé, vous devez établir une liaison radio entre les deux ; la portée sera affectée par les conditions ambiantes.
- Tout objet métallique volumineux tel que réfrigérateur, miroir, classeur de bureau, porte métallique ou mur en béton armé entre l'unité parents et l'unité bébé peut bloquer le signal radio.
- La puissance du signal peut également être affectée par d'autres structures solides tels que des murs, ou par des équipements radio ou électriques tels que téléviseurs, ordinateurs, téléphones sans fil ou cellulaires, éclairages fluorescents ou variateurs d'intensité.
- Si le signal est faible, essayez de déplacer l'unité parents et/ou l'unité bébé.

motorola

Table des matières

1. Consignes de sécurité 7

2. Pour commencer 10

2.1 Alimentation électrique de l'unité bébé 10

2.2 Installation du bloc-piles et alimentation électrique de l'unité parents ... 11

2.3 Support de l'unité parents 12

3. Utilisation de votre moniteur pour bébé 13

3.1 Mettre l'unité bébé sous ou hors tension 13

3.2 Mettre l'unité parents sous ou hors tension 13

3.3 Activer ou désactiver l'écran de l'unité parents 13

3.4 Régler le volume du haut-parleur de l'unité parents 13

3.5 Régler la luminosité de l'écran LCD de l'unité parents 14

3.6 Régler l'alarme de l'unité parents 14

3.7 Supprimer une unité bébé 14

3.8 Régler le délai d'extinction de l'écran de l'unité parents 15

3.9 Zoom 15

3.10 Mode de vision nocturne 15

3.11 Coupler une unité bébé supplémentaire ou remplacer une unité bébé 16

3.12 Utilisation avec plusieurs caméras 16

4. Mise au rebut de l'appareil (Respect de l'environnement) 17

5. Entretien 18

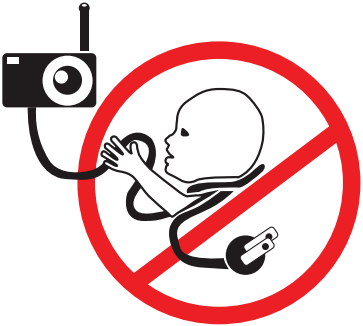
6. Dépannage 19

7. Généralités 21

1. Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT :

DANGER D'ÉTRANGLEMENT : tenez l'unité bébé et le cordon de l'adaptateur secteur à plus d'un mètre de distance du berceau et hors de portée du bébé. Ne mettez JAMAIS l'unité bébé ou les cordons dans le berceau. Fixez les cordons à plus d'un mètre du bébé. N'utilisez jamais de prolongateurs avec les adaptateurs secteur. Utilisez uniquement les adaptateurs secteur fournis.



INSTALLATION ET UTILISATION DE L'UNITÉ BÉBÉ :

- **Choisissez pour l'unité bébé un emplacement qui offrira la meilleure image de votre bébé dans son berceau.**
- **Posez l'unité bébé sur une surface plane telle que coiffeuse, bureau ou étagère, ou fixez-la solidement au mur à l'aide des œillets de fixation situés sous le support.**
- **Ne mettez JAMAIS l'unité bébé ou les cordons dans le berceau.**

ATTENTION

Ce moniteur pour bébé est conforme à toutes les normes en vigueur relatives aux champs électromagnétiques et ne présente aucun danger s'il est utilisé conformément aux instructions données dans le Guide de l'utilisateur. Par conséquent, lisez attentivement ce Guide de l'utilisateur avant d'utiliser l'appareil.

- L'installation doit être effectuée par un adulte. Tenez les petites pièces hors de portée des enfants lorsque vous installez l'appareil.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec.
- Ce moniteur pour bébé ne peut en aucun cas remplacer la surveillance d'un adulte responsable.
- Conservez ce Guide de l'utilisateur pour pouvoir le consulter ultérieurement.
- Tenez les cordons hors de portée des enfants.
- Ne couvrez pas le moniteur pour bébé d'une serviette ou d'une couverture.
- Essayez ce moniteur et toutes ses fonctionnalités afin de vous familiariser avec l'appareil avant de l'utiliser.
- N'utilisez pas le moniteur pour bébé dans des lieux humides ou à proximité de l'eau.
- N'installez pas le moniteur pour bébé dans un lieu trop froid ou trop chaud, en plein soleil ou à proximité de sources de chaleur.

- Utilisez uniquement les chargeurs et adaptateurs secteur fournis. N'utilisez pas d'autres chargeurs ou adaptateurs secteur : ils pourraient endommager l'appareil et le bloc-piles.
- Utilisez uniquement un bloc-piles du même type.
- Ne touchez pas les contacts de la prise avec des objets pointus ou métalliques.
- Branchez les adaptateurs secteur à des prises murales facilement accessibles.

ATTENTION

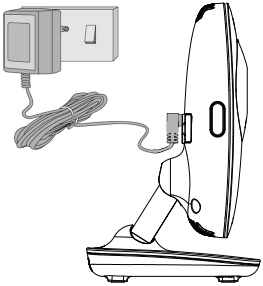
Risque d'explosion si vous utilisez des piles d'un type incorrect.

Éliminez les piles usagées conformément aux instructions du fabricant.

Utilisez uniquement un bloc-piles de type : 3,6 V 800 mAh

2. Pour commencer

2.1 Alimentation électrique de l'unité bébé



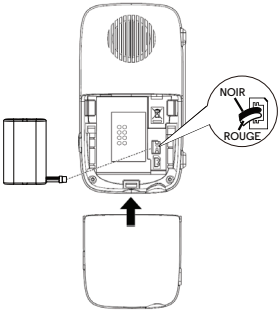
1. Insérez la fiche CC de l'adaptateur secteur dans la prise CC située à l'arrière de l'unité bébé.
2. Branchez l'adaptateur secteur à une prise de courant adéquate.
3. Faites glisser le commutateur MARCHE/ARRÊT sur MARCHE.

REMARQUE

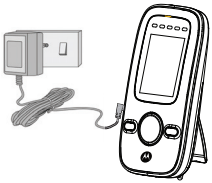
Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni.

2.2 Installation du bloc-piles et alimentation électrique de l'unité parents

Un bloc-piles rechargeable est fourni et doit être installé, afin que l'unité parents puisse être déplacée sans perdre la liaison avec l'unité (ou les unités) bébé. Chargez l'unité parents avant la première utilisation ou lorsque l'unité parents indique que la charge du bloc-piles est faible.



1. Enlevez le capot du logement du bloc-piles
2. Branchez la fiche du bloc-piles à la prise située à l'intérieur du logement et insérez le bloc-piles dans le logement.
3. Remettez en place le capot du bloc-piles et dépliez le support (voir section 2.3).

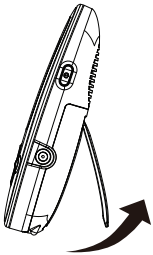


4. Insérez la fiche CC de l'adaptateur secteur dans la prise CC située à l'arrière de l'unité parents.
5. Branchez l'adaptateur secteur à une prise de courant adéquate.

REMARQUE

Utilisez uniquement l'adaptateur secteur et le bloc-pile fournis. L'unité parents peut fonctionner avec l'adaptateur secteur branché, même si le bloc-piles n'est pas installé. Lorsque l'unité bébé et l'unité parents sont toutes les deux sous tension, les images captées par la caméra de l'unité bébé s'affichent en couleur sur l'unité parents, mais si la pièce est sombre les images sont en noir et blanc et l'icône ★☽ s'affiche, en raison de l'éclairage infrarouge provenant de l'unité bébé.

2.3 Support de l'unité parents



- Dépliez le support afin de pouvoir poser l'unité parents.

3. Utilisation de votre moniteur pour bébé

Lisez attentivement ces instructions et n'oubliez pas que ce moniteur pour bébé est uniquement conçu comme une aide. Il ne peut en aucun cas remplacer une supervision parentale adéquate et responsable.

3.1 Mettre l'unité bébé sous ou hors tension

Faites glisser le commutateur MARCHE/ARRÊT sur MARCHE pour mettre l'unité bébé sous tension. Le voyant de Marche/Connexion s'allume.

Faites glisser le commutateur MARCHE/ARRÊT sur ARRÊT pour mettre l'unité bébé hors tension. Le voyant de Marche/Connexion s'éteint.

3.2 Mettre l'unité parents sous ou hors tension

Appuyez longuement sur ⏻ pour mettre l'unité parents sous tension. Le voyant de Marche/Connexion s'allume.

Appuyez de nouveau longuement sur ⏻ pour mettre l'unité parents hors tension. Le voyant de Marche/Connexion s'éteint.

REMARQUE
Si vous placez l'unité parents et l'unité bébé trop près l'une de l'autre, vous entendrez peut-être un sifflement aigu. Ceci est normal. Les appareils sont conçus pour fonctionner à une certaine distance l'un de l'autre, par exemple dans deux pièces différentes ; éloignez-les l'un de l'autre.

3.3 Activer ou désactiver l'écran de l'unité parents

Vous pouvez désactiver l'écran de l'unité parents sans éteindre cette dernière. Vous pourrez toujours entendre les sons détectés par l'unité bébé.

Appuyez sur la touche ⏻ de l'unité parents pour désactiver l'écran.

Appuyez sur n'importe quelle touche de l'unité parents pour réactiver l'écran.

3.4 Régler le volume du haut-parleur de l'unité parents

Vous pouvez régler le volume du haut-parleur de Volume 1 à Volume 5, ou le désactiver.

Appuyez sur la touche 🔈+ ou 🔈− de l'unité parents lorsqu'elle est en mode de visionnage vidéo.

Lorsque le haut-parleur est désactivé, 🔇✕ s'affiche.

3.5 Régler la luminosité de l'écran LCD de l'unité parents

Vous pouvez régler la luminosité de l'écran de l'unité parents de 1 à 5.

1. Appuyez sur ☰ lorsque l'unité parents est en mode de visionnage vidéo. ☼ s'affiche.
2. Appuyez sur < ou ⊕ pour régler la luminosité.
3. Appuyez sur **OK** pour confirmer votre sélection.

3.6 Régler l'alarme de l'unité parents

Vous pouvez régler l'alarme de l'unité parents pour être averti des moments où vous devez prendre soin de votre bébé.

Activer et régler l'alarme lorsqu'elle est désactivée :

1. Appuyez sur ☰ lorsque l'unité parents est en mode de visionnage vidéo.
2. Naviguez avec 🔈+ ou 🔈− jusqu'à ⏰.
3. Appuyez sur < ou ⊕ pour sélectionner Activé, puis appuyez sur **OK**.
4. Appuyez sur < ou ⊕ pour sélectionner 2 h, 3 h, 4 h, 5 h ou 6 h.
5. Appuyez sur **OK** pour confirmer votre sélection.

Désactiver l'alarme lorsqu'elle est activée :

1. Appuyez sur ☰ lorsque l'unité parents est en mode de visionnage vidéo.
2. Naviguez avec 🔈+ ou 🔈− jusqu'à ⏰.
3. Appuyez sur < ou ⊕ pour sélectionner Désactivé.
4. Appuyez sur **OK** pour confirmer votre sélection.

3.7 Supprimer une unité bébé

Vous pouvez découpler une unité bébé de l'unité parents.

1. Appuyez sur ☰ lorsque l'unité parents est en mode de visionnage vidéo.
2. Naviguez avec 🔈+ ou 🔈− jusqu'à ✕.
3. Appuyez sur < ou ⊕ pour sélectionner l'unité bébé désirée (1, 2, 3 ou 4).
4. Appuyez sur **OK**, puis sur < ou ⊕> pour sélectionner OUI (✓) ou NON (X).
5. Appuyez sur **OK** pour confirmer votre sélection.

REMARQUE

S'il n'y a qu'une seule unité bébé couplée, vous ne pouvez pas la supprimer.

3.8 Régler le délai d'extinction de l'écran de l'unité parents

Vous pouvez régler le délai au bout duquel l'écran de l'unité parents s'éteindra après avoir été en mode veille pendant un intervalle de temps donné.

1. Appuyez sur ☰ lorsque l'unité parents est en mode de visionnage vidéo.
2. Naviguez avec 🔈+ ou 🔈− jusqu'à ☼.
3. Appuyez sur < ou 🔍 pour sélectionner ● 60 minutes, ◑ 30 minutes, ◔ 5 minutes ou DÉSACTIVÉ.
4. Appuyez sur **OK** pour confirmer votre sélection.

3.9 Zoom

Lorsque vous visionnez les images d'une unité bébé, vous pouvez faire un zoom avant ou arrière.

1. Appuyez sur 🔍 pour faire un zoom avant.
2. Appuyez longuement sur 🔈+, 🔈−, < ou 🔍 pour déplacer l'image respectivement vers la gauche, la droite, le haut ou le bas.
3. Appuyez sur 🔍 pour faire un zoom arrière.

3.10 Mode de vision nocturne

La caméra dispose de DEL infrarouges qui permettent d'obtenir des images claires dans l'obscurité. Lorsque le capteur de luminosité situé sur le devant de l'appareil détecte un faible niveau de lumière ambiante, les DEL s'activent automatiquement et les images s'affichent en noir et blanc sur l'écran de l'unité parents. L'icône ★☽ s'affiche en haut de l'écran.

3.11 Coupler une unité bébé supplémentaire ou remplacer une unité bébé

Les unités bébé et l'unité parents que vous avez achetées sont déjà couplées. Vous pouvez ajouter ou remplacer une unité bébé dans votre système de surveillance vidéo et audio.

Vous pouvez coupler jusqu'à quatre unités bébé à votre unité parents. Chaque nouvelle unité bébé doit être couplée à l'unité parents avant de pouvoir être utilisée.

Pour coupler et remplacer une unité bébé :

1. Appuyez sur ☰ lorsque l'unité parents est en mode de visionnage vidéo.
2. Naviguez avec 🔈+ ou 🔈− jusqu'à ⊞🔈.
3. Appuyez sur **<** ou 🔍 pour choisir le numéro désiré pour l'unité bébé, puis appuyez sur **OK**. Le mode de couplage démarre.
4. Mettez la nouvelle unité bébé sous tension et appuyez immédiatement sur la touche Pair (Couplage) jusqu'à ce que le voyant de marche/connexion s'allume.

REMARQUE
Si vous sélectionnez un emplacement déjà occupé, la nouvelle unité bébé remplacera l'unité bébé existante.

3.12 Utilisation avec plusieurs caméras

Jusqu'à 4 caméras peuvent être couplées à l'unité parents. Si plusieurs caméras sont connectées, vous pouvez sélectionner la caméra dont vous voulez visionner les images, ou choisir le mode Patrouille 🔄 grâce auquel l'unité parents affichera automatiquement les images de chaque caméra toutes les 15 secondes environ.

REMARQUE
Le son capté par une caméra ne peut être entendu sur l'unité parents que lorsque cette caméra est sélectionnée.

Pour changer de caméra :

Appuyez sur **OK** lorsque l'unité parents est en mode de visionnage pour sélectionner les caméras 1, 2, 3, 4 ou 🔄.

4. Mise au rebut de l'appareil (Respect de l'environnement)

À la fin du cycle de vie de ce produit, ne le jetez pas aux ordures ménagères. Apportez ce produit à un centre de collecte pour le recyclage d'équipements électriques et électroniques. Ceci est indiqué par le pictogramme ci-contre sur le produit, dans le guide de l'utilisateur et/ou sur la boîte.

Certains matériaux peuvent être réutilisés si vous les rapportez à un centre de recyclage. En permettant la réutilisation de certaines pièces ou matières premières d'appareils hors d'usage, vous contribuerez de façon importante à la protection de l'environnement.

Veuillez vous adresser aux autorités locales pour plus d'informations concernant les centres de collecte de votre région.

Éliminez le bloc-piles en respectant l'environnement et la réglementation locale.

5. Entretien

Essuyez le moniteur pour bébé avec un linge légèrement humide ou une lingette antistatique.
N'utilisez jamais de détergents ou de solvants abrasifs.

Nettoyage et soin

- Ne nettoyez aucune partie du moniteur pour bébé avec des diluants, solvants ou autres produits chimiques : ceci pourrait endommager définitivement le produit et ne serait pas couvert par la garantie.
- Tenez votre moniteur pour bébé éloigné des zones trop chaudes ou trop humides, à l'abri des rayons du soleil et ne le mouillez pas.
- Tous les efforts ont été faits pour assurer un niveau élevé de fiabilité à votre moniteur pour bébé. Cependant, si vous rencontrez des difficultés, ne tentez pas de le réparer vous-même mais adressez-vous à notre service clientèle.

IMPORTANT
Avant tout nettoyage de votre moniteur pour bébé, éteignez-le et débranchez l'adaptateur secteur.

6. Dépannage

Le voyant d'alimentation de l'unité parents ne s'allume pas

- Vérifiez si l'unité parents est sous tension.
- Vérifiez si le bloc-piles fourni est correctement installé et chargé.
- Rechargez l'unité parents en branchant l'adaptateur secteur.

Le voyant de marche/connexion de l'unité bébé clignote

- L'unité bébé n'est peut-être pas couplée avec l'unité parents. Voir la section 3.11 pour coupler l'unité bébé.
- L'unité parents et l'unité bébé sont peut-être hors de portée l'une de l'autre. Rapprochez les deux appareils, mais pas à moins d'un mètre l'un de l'autre.
- L'unité bébé est peut-être hors tension. Faites glisser le commutateur MARCHE/ARRÊT de l'unité bébé sur MARCHE.

L'indicateur de charge ▭ de l'unité parents clignote

- La charge du bloc-piles de l'unité parents est faible. Branchez l'unité parents au secteur à l'aide de l'adaptateur afin de recharger le bloc-piles.

L'unité parents émet des bips

- La liaison entre l'unité parents et l'unité bébé est peut-être perdue. Rapprochez les deux appareils, mais pas à moins d'un mètre l'un de l'autre.
- L'unité bébé est peut-être hors tension. Faites glisser le commutateur MARCHE/ARRÊT de l'unité bébé sur MARCHE.
- La charge du bloc-piles de l'unité parents est faible. Branchez l'unité parents au secteur à l'aide de l'adaptateur fourni afin de recharger le bloc-piles.

Impossible d'entendre les sons ou les pleurs de bébé dans l'unité parent

- Le volume du haut-parleur de l'unité parents est peut-être réglé trop bas. Augmentez le volume du haut-parleur. Voir la section 3.4 pour le réglage du volume.
- L'unité parents et l'unité bébé sont peut-être hors de portée l'une de l'autre. Rapprochez les deux appareils, mais pas à moins d'un mètre l'un de l'autre.

Le moniteur pour bébé émet un sifflement aigu

- L'unité parents et l'unité bébé sont trop proches l'une de l'autre. Vérifiez que les deux appareils sont distants d'au moins un mètre l'un de l'autre.
- Le volume du haut-parleur de l'unité parents est peut-être réglé trop haut. Diminuez le volume du haut-parleur.

Le bloc-piles de l'unité parents se décharge rapidement

- La luminosité du LCD est peut-être réglée trop haut. Essayez de réduire la luminosité. Voir la section 3.5 pour les détails.
- Le volume du haut-parleur de l'unité parents est peut-être réglé trop haut, ce qui entraîne une plus importante consommation d'énergie. Diminuez le volume du haut-parleur de l'unité parents. Voir la section 3.4 pour le réglage du volume.

Les images ne s'affichent pas en couleur sur l'unité parents

- L'unité bébé est dans une pièce sombre, ce qui entraîne l'allumage de l'éclairage infrarouge et l'affichage des images en noir et blanc. Lorsque la lumière augmentera dans la pièce où est située l'unité bébé, l'image s'affichera de nouveau en couleur.

7. Généralités

Si votre produit ne fonctionne pas correctement...

1. Lisez ce Guide de l'utilisateur.
2. Rendez-vous sur notre site Web : www.motorolahome.com
3. Adressez-vous à notre service clientèle :

   +33 (0) 170700859 en France
   +32 (0) 25887046 en Belgique
   Courriel : motorola-mbp@tdm.de
   Sur le Web : www.motorolahome.com/help

Pour commander un bloc-piles de rechange, adressez-vous à notre service clientèle.

Garantie limitée pour les produits et accessoires grand public (« Garantie »)

Merci d'avoir acheté ce produit de marque Motorola fabriqué sous licence par Binatone Electronics International LTD (« BINATONE »).

Que couvre la présente Garantie ?

Sous réserve des exclusions indiquées ci-dessous, la société BINATONE garantit que ce produit (« Produit ») de marque Motorola ou cet accessoire certifié et vendu pour être utilisé avec le Produit (« Accessoire ») fabriqué par BINATONE est exempt de défauts de matériaux et de fabrication, sous réserve d'une utilisation normale pendant la période stipulée ci-dessous. La présente Garantie est votre unique garantie et n'est pas transférable.

LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES ; IL EST POSSIBLE QUE VOUS AYEZ D'AUTRES DROITS POUVANT VARIER EN FONCTION DE L'ÉTAT, DE LA RÉGION OU DU PAYS. POUR LES CONSOMMATEURS COUVERTS PAR LES LOIS ET RÉGLEMENTATIONS DE PROTECTION DES CONSOMMATEURS DANS LE PAYS D'ACHAT OU, S'IL DIFFÈRE, DANS LEUR PAYS DE RÉSIDENCE, LES AVANTAGES OCTROYÉS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE SONT ACCORDÉS EN SUS DE L'ENSEMBLE DES DROITS ET RECOURS CONFÉRÉS PAR LESDITES LOIS ET LESDITES RÉGLEMENTATIONS DE PROTECTION DES CONSOMMATEURS. POUR UNE BONNE COMPRÉHENSION DE VOS DROITS, CONSULTEZ LA LÉGISLATION DE VOTRE PAYS, PROVINCE OU ÉTAT.

Qui est couvert par la présente Garantie ?

La présente Garantie couvre uniquement le premier acheteur du Produit et n'est pas transférable.

Que fera BINATONE ?

BINATONE ou son distributeur agréé réparera ou remplacera gratuitement, à sa discrétion et pendant une période commercialement raisonnable, tout Produit ou Accessoire qui ne serait pas conforme à la présente Garantie. Nous pourrons utiliser des Produits, Accessoires ou pièces remis à neuf, d'occasion ou neufs, dont les fonctionnalités sont équivalentes.

Quelle sont les autres limites de la Garantie ?

TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SERA LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, SINON LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT FOURNIS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSTITUERONT LE SEUL RECOURS DU CONSOMMATEUR ET SERONT OFFERTS EN LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE. EN AUCUN CAS MOTOROLA OU BINATONE NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES, QUE CE SOIT PAR CONTRAT OU DÉLIT CIVIL (Y COMPRIS NÉGLIGENCE), DE TOUT DOMMAGE AU-DELÀ DU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT OU ACCESSOIRE, OU DE DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES, PARTICULIERS OU CONSÉCUTIFS, OU DE TOUTE AUTRE PERTE DE REVENUS OU BÉNÉFICES, PERTE D'INFORMATION OU AUTRES PERTES FINANCIÈRES DÉCOULANT DE OU EN RELATION AVEC LA CAPACITÉ OU L'INCAPACITÉ D'UTILISER LES PRODUITS OU LES ACCESSOIRES. CES DOMMAGES PEUVENT ÊTRE DÉNIÉS PAR LA LOI.

Certaines juridictions n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, il est possible que les limitations ou exclusions susmentionnées ne vous concernent pas. La présente Garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pouvez aussi bénéficier d'autres droits différents d'une juridiction à une autre.

Produits garantis	Durée de garantie
Produits grand public	**Deux (2) ans** à compter de la date d'achat du produit par le premier acheteur de celui-ci.
Accessoires grand public	**Quatre-vingt-dix (90) jours** à compter de la date d'achat de l'accessoire par le premier acheteur de celuici.
Produits et accessoires grand public réparés ou remplacés	La durée la plus longue entre la durée restante de la garantie **originale et quatre-vingt-dix (90) jours** à compter de la date de renvoi au client.

Exclusions

Usure normale. L'entretien périodique, la réparation et le remplacement des pièces suite à une usure normale sont exclus de la présente Garantie.

Piles. Seules les piles dont la pleine capacité est inférieure à 80% de la capacité nominale et les piles défectueuses sont couvertes par la présente Garantie.

Utilisation abusive ou anormale. Défectuosités ou dommages résultant : (a) de l'utilisation et du stockage inappropriés, de l'usage anormal ou abusif, d'accidents ou de négligences tels que dégâts matériels (fissures, rayures, etc.) à la surface du produit suite à une mauvaise utilisation ; (b) d'un contact avec un liquide, l'eau, la pluie, une humidité excessive ou une forte transpiration, le sable, la saleté ou similaire, une chaleur excessive ou la nourriture ; (c) de l'utilisation du produit ou des accessoires à des fins commerciales ou de nature à soumettre le produit ou les accessoire à un usage ou à des conditions anormales ; ou (d) de tout autre acte étranger à MOTOROLA ou à BINATONE, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

Utilisation de Produits ou Accessoires de marques autres que Motorola. Les défauts ou dommages résultant de l'utilisation de Produits, d'Accessoires ou périphériques de marques autres que Motorola, ou non approuvés par Motorola, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

Entretien ou modifications non autorisés. Les défectuosités ou dommages résultant de réparations, essais, réglages, installation, entretien, transformations ou modifications effectués par des tiers autres que MOTOROLA, BINATONE ou leurs centres de service après-vente agréés, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

Produits altérés. Les Produits ou Accessoires : (a) dont les numéros de série ou l'étiquettede date ont été enlevés, altérés ou effacés ; (b) dont le sceau est brisé ou montredes signes évidents de manipulation ; (c) dont les numéros de série des cartes ne correspondent pas ; ou (d) dont les boîtiers ou certaines pièces ne sont pas conformes ou sont d'une marque autre que Motorola, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

Services de communications. Les défauts, dommages ou défaillances des Produits ou Accessoires causés par tout service ou signal de communication auquel vous êtes abonné, ou que vous utilisez avec les Produits ou Accessoires, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

Comment faire pour faire réparer votre appareil sous garantie ou obtenir d'autres informations ?

Pour faire réparer votre appareil sous garantie ou obtenir d'autres informations, veuillez appeler :

+33 (0) 170700859 en France
+32 (0) 25887046 en Belgique
Courriel : motorola-mbp@tdm.de
Sur le Web : www.motorolahome.com/help

Vous recevrez des instructions sur la façon d'expédier les Produits ou Accessoires à un centre de réparation agréé BINATONE, à vos frais et risques.

Vous devrez fournir : (a) le produit ou l'accessoire ; (b) la facture originale portant la date et le lieu de l'achat, ainsi que le nom du fournisseur ; (c) si une carte de garantie se trouvait dans l'emballage, cette dernière remplie portant le numéro de série du produit ; (d) une description écrite du problème et, le plus important, (e) votre adresse et votre numéro de téléphone.

Ces conditions générales constituent l'accord intégral de garantie entre vous et BINATONE concernant les Produits ou Accessoires achetés par vous, et remplacent tout accord ou déclaration antérieurs, y compris les déclarations faites dans n'importe quelle publication ou matériel promotionnel émis par BINATONE, ou les déclarations faites dans le cadre dudit achat par un agent ou employé de BINATONE.

BINATONE TELECOM PLC
1 Apsley Way London NW2 7HF,United Kingdom.
Tel: +44(0) 20 8955 2700 Fax: +44(0) 20 8344 8877
e-mail: binatoneuk@binatonetelecom.co.uk

Binatone

EC Declaration of Conformity

We the manufacturer / Importer : Binatone Telecom Plc
1 Apsley Way London
NW2 7HF, United Kingdom.

Declare under our sole responsibility that the following product

Type of equipment:	Digital Video Baby Monitor
Model Name:	MBP481, MBP481-2, MBP481-3, MBP481-4
Country of Origin:	China
Brand:	Motorola

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to ***Radio Spectrum Matters***, the Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to ***electromagnetic compatibility (EMC)*** and the European Community Directive 2006/95/EC relating to ***Electrical Safety.*** Directive 2011/65/EC on the restriction of use of hazardous substances (RoHS) and 2009/125/EC relating to ecodesign requirement for Energy-Related Products (ErP).

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements according to Article 3 R&TTE was based on Annex III of the Directive 1999/5/EC and the following standard:

Radio Spectrum:	EN300328 V1.9.1:2012
EMC:	EN301489-17 V2.2.1
	EN301489-1 V1.9.2 (2011-09)
Electrical Safety:	EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013
RF Safety:	EN62479:2010 (For Baby Unit), EN50385:2002 (For Parent Unit)
LED Measurement:	EN62471:2008
ErP:	IM1275 with Amd 801/2013

The product is labelled with the European Approval Marking CE as show. Any Unauthorised modification of the product voids this Declaration.

CE

Manufacturer / Importer
(Signature of authorised person)

Karl Heinz Mueller / Chief Technical Officer

London, 25 July, 2016

Place & Date

Caractéristiques techniques

Unité bébé

Gamme de fréquences	2407,5 à 2475 MHz
Canaux	21
Température d'utilisation	5 à 45 °C
Capteur d'images	CMOS couleur 0,3 Mégapixels
Objectif	f 2,7 mm, F 2.8
Adaptateur secteur	Entrée 100-240 V CA, 50/60 Hz, 150 mA.
Rating	Sortie 6 V CC, 400 mA.

Unité parents

Gamme de fréquences	2407,5 à 2475 MHz
Canaux	21
Température d'utilisation	5 à 45 °C
Ecran	LCD TFT de 2,0 po (5,1 cm) de diagonale
Réglage de la luminosité	5 niveaux
Réglage du volume	5 niveaux et désactivé
Caractéristiques du bloc-piles	Ni-MH 3,6 V, 800 mAh
Adaptateur secteur	Entrée 100-240 V CA, 50/60 Hz, 150 mA.
Rating	Sortie 6 V CC, 400 mA.

Les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.

motorola

Fabriqué, distribué ou vendu par Binatone Electronics International LTD., détenteur officiel de la licence pour ce produit. MOTOROLA et le logo M stylisé sont des marques déposées ou brevetées de Motorola Trademark Holdings, LLC. et sont utilisés sous licence. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

© 2016 Motorola Mobility LLC. Tous droits réservés.

FR_EU Version 1.0

Imprimé en Chine